

· 中长期青年发展规划研究专栏 ·

【编者按】2017年4月,中共中央、国务院发布了《中长期青年发展规划(2016-2025年)》。该规划提出了青年发展的指导思想、根本遵循和总体目标,并制定了促进青年发展的一系列目标和措施。可以预期,关于青年发展的这一纲领性文件将对青年发展实践产生重要而深远的影响,值得引起高度重视。有鉴于此,本刊将不定期推出“中长期青年发展规划研究专栏”,重点刊发相关文章,以更好地促进中国青年发展的学术研究,更好地服务于中国青年发展实践。

中国梦与美国梦的比较研究

——基于对中美青年大学生的调查分析

吴倩

摘要:使用民族志研究方法,以多名中美大学生关于中国梦和美国梦的叙述为材料,结合历史、理论和现实对中国梦与美国梦进行比较。通过对中国自信与美国自信的差异,个人梦、国家梦与世界梦的关系以及世界青年价值共性三个问题的分析,认为青年不仅是民族的脊梁,也是世界的未来。要树立世界历史的眼光,为实现全人类幸福的世界梦而奋斗。

关键词:中国梦 美国梦 青年

美国梦,作为美国精神的核心,是美国人日常生活中的常见主题,是美国人追求美好生活的信仰,也是美国的形象象征。中国梦,从内涵看,扎根于中华民族几千年发展的历史文化中,潜藏在每一个奋进的中国人心中;从字面上看,它源于习近平总书记2012年参观国家博物馆“复兴之路”展览时的讲话“现在,大家都在讨论中国梦,我以为,实现中华民族伟大复兴,就是中华民族近代以来最伟大的梦想”(习近平,2012)。

根据中共中央、国务院印发的《中长期青年发展规划(2016-2025年)》,未来10年,是实现“两个一百年”奋斗目标、实现中华民族伟大复兴中国梦的关键时期。需要青年一代充分发挥作用,在改革发展稳定第一线建功立业、接续奋斗(中共中央、国务院,2017)。青年对国家梦的实现起至关重要的作用。本文以民族志研究方法为手段,笔者以参与者的身份进入中美两国某大学生青年群体中,通过仔细观察和切身体验,了解他们的真实想法,分析其背后的原因,从而研究包括价值观、信仰等比较抽象的文化现象。同时,以斯宾德勒价值观调查模型为技术手段,^①于2016年7月至9月在北京市的中国人民大学、中央财经大学、北京交通大学、北京工商大学、中国青年政治学院等十多所高校,针对本科生共发放纸质问卷200份,并在调查过程中与学生进行交谈,回收有效问卷167份。后于2017年10月至2018年3月,在美国休斯敦大学通过Survey Monkey(在线调查平台)发放问卷200份,回收有效数据130份,同时走进图书馆和课堂与学生进行相关问题的对话。调查问题包括斯宾德勒价值观测评技术包含的25个问题以及对“你所理解的中国梦/美国梦”和“谈谈你的

^① 该测评技术内容包括24个续写语句以及要求被调查者完成一段话描述理想中的美国人。这24个续写语句的内容是“但愿我的父母拥有……”“人生而……”“艺术家是……”“诚信是……”“每个人都能够成功,只要你……”“知识分子应该是……”“如果我有孩子,我希望他……”“大学教授应该是……”“最成功的人是……”“富人应该做……”“每个人都应该要……”“未来是……”“但愿我有……”“重要的是一个人……”“人的背景不重要,重要的是……”“个人是……”“裸体是……”“为了成功,人应该……”“法国夜总会是……”“劳动阶级的标准生活应该是……”“不是一个人说什么重要,而是一个人……”“时间是……”“哭没用……”“名人是……”。

中国梦/美国梦”这两个问题的叙述。调查结束后,将所有问卷的英文数据录入 Nvivo 软件进行分析,以相关理论素材和现实情况为依据,对青年视角下中国梦与美国梦进行比较,对几个问题展开分析。

一、中国梦与美国梦的内涵

(一) 中国梦: 文明传承的家国情怀

在中国灿烂悠久的五千年文明史中,梦想并不是一个陌生的词汇。中国人民一直都有着强烈的梦想情愫。诸葛亮有“志当存高远”的胸怀;曹操有“老骥伏枥,志在千里;烈士暮年,壮心不已”的抱负;曹植有“丈夫志四海,万里犹比邻”的遐思;屈原有“路漫漫其修远兮,吾将上下而求索”的信念。这其中,“家国情怀”是中国人民梦想的核心内容。它最初起源于士大夫阶层的人文信仰,后经儒家思想的传播得以巩固,它教导人们要忠君爱国,孝老爱亲。正如《孟子》有言“天下之本在国,国之本在家,家之本在身”。而近代以来中国发展的曲折历史使得中国梦在人民心中更为深刻。随着近代统治阶级的腐朽、帝国主义的入侵,内忧外患之下,中国日益没落、发展停滞、民不聊生,曾经的“中国梦”在一百多年的屈辱史中消散。然而这“屈辱”却在自强的中国人心中埋下了“复兴的种子”。随着这“种子”的破土而出,一群进步的青年开始重新“寻梦”。在一片阴霾中,他们艰难地尝试各种突围方案。随着中国共产党这批逐梦者的中坚力量的形成,他们确立了马克思主义的科学指南,有了自己的行动纲领,在长期的浴血奋战后,终于在 1949 年建立了新中国,新的梦想从这里开始生根。华夏儿女在中国共产党的坚强领导下,在中国特色社会主义的道路上重新开启了追梦征程。1978 年的十一届三中全会和改革开放给这个梦想增添了更加夺目的色彩。随着改革开放的推进,人民生活逐渐走向小康,在新时代下,人们开始高呼“中国梦”。在此背景下,有必要对“中国梦”进行深入研究。

根据笔者对 200 名中国大学生搜集的 167 个有效数据,结合 Nvivo 软件的词频分析,结果见表 1。

表 1 中国大学生关于“就你的理解,中国梦是什么”这一问题的回答的词频分析

关键词	词语长度(英文字母)	数量	所占比例(%)	相似词
繁荣	10	69	8.05	prosperity ,prosperous
人民	6	63	7.35	people
民族	6	52	6.07	community , countries , country , international , nation , national ,nations
复兴	12	35	4.08	rejuvenation
中国人	7	31	3.62	Chinese
实现	7	32	3.00	gain ,make ,makes ,making ,realization ,realize ,realizes , realizing ,understanding
发展	11	23	2.57	develop ,developed ,developing ,development ,modern , modernization ,rise
幸福	9	21	2.45	happiness
社会	7	21	2.45	society
和谐	7	20	2.33	harmonious ,harmony
生活	4	23	2.28	life ,live ,lives
文明	8	16	1.87	civility ,civilization ,civilized ,culture ,politics
民主	9	16	1.87	democracy

从 Nvivo 软件的词频分析看,出现频数较高的词有“繁荣”“国家”“复兴”“中国人”“发展”“幸福”“社会”“文明”“和谐”“民主”等。根据内涵对学生的回答进行分类,有 75.88% 的学生眼中的中国梦是国家富强与民族复兴,35.88% 的学生认为中国梦就是人们有更好的生活条件,能幸福地生活。因而结合学生的回答,可以将中国梦分为“国家梦”“社会梦”和“个人梦”三个层次。“国家梦”就是国家繁荣、民族复兴,“社会梦”就是社会文明与和谐,“个人梦”就是个人发展与生活幸福。这个现实调查结果充分突显了“家国情怀”在中国人民心中的重要地位。正如习近平总书记所提到的,中国梦最核心的内涵就是实现民族复兴。从历史定位看,实现中华民族伟大复兴是近代以来中华民族最伟大的梦想(习近平 2017)。从时空定位看,中国梦是历史的、现实的,也是未来的。从主体定位来看,中国梦是中华民族的梦,也是每个中国人的梦(习近平 2014a)。其最深沉的根基在中国人民心中(习近平 2015)。中国梦是海内外中华儿女共同的梦(习近平 2014b),而且同世界各国人民的梦想息息相通(习近平 2017)。

(二) 美国梦: 个人主义的多维展开

相较“中国梦”而言,美国梦为世界所熟知,它是美国重要的标签之一,也是众多移民对美国趋之若鹜的重要动力。从历史的角度看,美国只有两百多年的发展历史。17 世纪初,一群逃离宗教迫害的清教徒成为踏上北美大陆的第一批移民。他们信奉加尔文主义,认为人是有罪的,上帝以其至高无上的地位对人们进行拣选,被选中的人就是上帝的选民,可以得到救赎。信徒要做的就是以坚持不懈的精神荣耀上帝,证明自己是上帝的选民,从而体现出道德的高尚、事业的成功以及自信创新和开拓的精神等。对他们来说,美国象征着自由和解放,他们作为上帝的选民要在这里履行上帝的使命,他们要把自由和民主传播给全世界。在这一片具有丰富资源的土地上,蕴含着大量的财富和机会,他们可以做任何自己想做的事情,只要努力就可以实现理想。这是美国梦的源头。在这样一种美好愿景的引领下,抵达美国的这批移民获得了独立战争的胜利,然后接着“寻梦”——西进运动、南北战争、工业革命。在对美国梦的追寻过程中,他们向往着财富、平等与成功。尽管当下美国出现了大量的经济、政治和社会问题,但美国梦作为美国精神的重要内容,一直引领着美国和全体美国人民。

从概念上看,“美国梦”最初由詹姆斯·T. 亚当斯于 1931 年提出。他认为“美国梦”是“梦想在一个国度里,每个人的生活可以更美好、更富足、更充实,每个人根据他的能力与成就都有机会获得成功……它不仅意味着有车和高工资,而且是关于社会秩序的梦,在这个社会里,每一个男人和女人,无论出生何处、处于什么样的地位,都能最充分的发挥他们的潜能,并且得到其他人的认可”(Adams, 1931: 214 - 215)。亚当斯这一段对“美国梦”的表述一时传遍全美大地,取代“美国特色”“美国原则”等词语,成为美国生活的重要标志。

20 世纪 50 年代,美国著名牧师皮特·马歇尔指出,信仰上帝的宗教自由和人人平等的价值理念是美国梦的两个重要支撑(Marshall, 1954: 2)。美国人民权运动领袖马丁·路德·金于 1963 年发表的著名演讲《我有一个梦想》指出,“尽管眼下困难重重,但我依然怀有一个梦。这个梦深深植根于美国梦之中。我梦想有一天,这个国家将会奋起,实现其立国信条的真谛——我们认为这些真理不言而喻:人人生而平等。我梦想有一天,在佐治亚州的红色山岗上,昔日奴隶的儿子能够同昔日奴隶主的儿子同席而坐,亲如手足。我梦想有一天,甚至连密西西比州——一个非正义和压迫的热浪逼人的荒漠之州,也会改造成成为自由和公正的青青绿洲。我梦想有一天,孩子们将生活在一个不以皮肤的颜色,而是以品格的优劣作为评判标准的国家里”(King, 1963)。这是一段有关“美国梦”的最著名的演讲,强调美国梦最重要的内容就是种族之间的平等,黑人与白人间的平等,富人和穷人间平等。

到了 21 世纪,随着信息化时代的到来,美国企业界涌现出比尔·盖茨、乔布斯、扎克伯格等人,他们成为新时代“美国梦”的最新诠释。根据《纽约时报》2017 年的文章,美国梦发展至今,其内容更多地指向财富、商业和房产(Shiller, 2017)。2003 年 12 月,美国总统布什在其签署的《美国梦首

付款法案》(American Dream Downpayment Initiative) 的封面上,赫然宣称,“今天我们要带领成千上万的美国人靠近拥有一个房子的伟大梦想。美国梦首付款法案将帮助美国家庭实现梦想,让我们的家园和整个民族更加强大”(Bush 2003)。该法案为中低收入家庭提供首付款资助,甚至将首付款降低为0,以此刺激美国的房市和国民经济。但这一法案也成为美国2008年经济危机的直接导火线。特朗普在就职演说中公开宣称,在他的领导下,“美国梦回来了”。但美国福布斯杂志最近公布了旨在衡量特朗普领导下的美国是否让美国梦更加强大的“美国梦指数”(American Dream Index),其评判的7大指标是:破产、建筑许可、企业家精神、产品生产性就业、劳动参与率、裁员和失业索赔,这些衡量指标都是基于物质财富的基础之上,与最早的美国梦精神相去甚远(Shiller, 2017)。

根据笔者对200名美国大学生的调查以及搜集到的130个有效数据,美国梦调查结果如下:

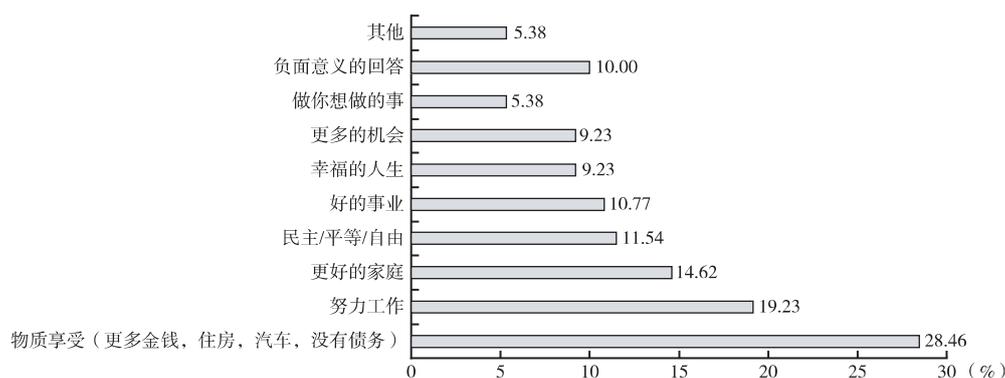


图1 美国大学生对“描述你所理解的美国梦”的回答分类

根据美国大学生的回答,从内涵进行分类,他们所理解的美国梦有如下几方面内容:第一,美国梦意味着更多的物质财富,包括更多的钱,更大的房子,汽车等。第二,美国梦意味着勤奋努力,得到一份满意的工作,有更多的机会,能够获得成功,实现理想。第三,美国梦意味着美满的家庭,幸福的、如意的人生。第四,美国梦意味着精神层面上实现自由、民主和平等。

根据 Nvivo 软件的词频分析,结果如下:

表2 美国大学生美国学生对“描述你所理解的美国梦”这一问题的回答的词频分析

词语	词语长度(英文字母)	数量	比例(%)	相似词
家庭	6	30	4.62	class family home house
生活	4	28	3.47	life live living
成功	10	23	3.14	achieve achieving succeeding success successful
好	4	20	2.89	full good healthy honor just right secure skills
金钱	5	17	2.81	money wealthiness
工作	3	14	2.31	businesses job jobs
生活	6	22	1.79	beings exist going keep live living support survive
实现	4	22	1.74	creating ,earn ,established ,give ,hold ,make ,makes ,prepare reach work working
幸福	9	9	1.49	happiness happy
支付	3	10	1.41	earn give paid pay pays salary wage
教育	9	8	1.21	education prepare school schools
机会	11	7	1.05	chance opportunity

从表中可以看出,在美国青年大学生所理解的美国梦中,家庭、工作、生活水平、成功、财富、收入、教育、机会等是重要的内容。因此,根据笔者的分析和调查,美国梦可以概括为——个人更多的物质财富、更幸福的生活以及更成功的人生。

二、中国梦与美国梦比较的几点思考

基于对以上历史、理论和现实的分析,笔者对如下三个问题展开思考。

(一) 中国自信与美国自信的差异

分析国家梦,出发点就是人民对国家的看法。中华民族历来就有强大的民族自信。从历史上看,中华民族有五千年的悠久历史,有四大发明,有丰硕的古代文明和众多的文化遗产。从当今现实看,中国改革开放实现了巨大的经济腾飞,中国的国际地位和话语权明显提升,人们对中国崛起的信心日益增强。从社会心态看,由于中国近代以来一百多年的屈辱史造成中国经济和思想的停滞,“中国自信”伴随着历史发展呈现出从高到低,又从低到高逐渐回复的曲线。因此,虽然中国青年的民族自信不断增强,但还未被完全激发出来,甚至有一部分人仍持有不自信和怀疑的态度。

就美国而言,“美国自信”是美国人的象征,他们为身为美国人而感到骄傲与自豪,有一种天然的优越感。“美国自信”主要由以下几方面因素促成:一是清教徒的教义和基督教文化。究其文化根源,美国人认为自己是上帝的选民,是独一无二的。他们要履行上帝的使命,要通过辛勤的工作来荣耀上帝,要把自由和民主传播给全世界。他们高喊“我们将成为整个世界的山巅之城”(周琪,2006:64)。二是独特的地缘政治。美国是整个美洲名副其实的超级大国,具有实际的霸权地位。整个美洲大陆没有任何国家能与之匹敌。三是经济的崛起。在短短二百多年间,美国通过其强国策略,利用欧亚板块的矛盾,抓住机遇大力发展,拥有了发达的经济体量,不断创新的科技,优秀的教育资源和理念以及在世界领先地位的文化产品。由此,美国人的社会心态是一种强大的民族自信和民族荣誉感。

在此基础之上,我们再来分析中美两国青年对中国梦与美国梦的描述。根据笔者的调查和访谈,中国学生所理解的中国梦首先是国家的强盛,繁荣(prosperity)、复兴(rejuvenation)、发展(development)、民族(nation)这些词占有较大的比例。相比之下,很少有美国学生提到这些。从社会心态的角度看,由于中国学生仍处于中国自信的恢复阶段,呈现出某种程度的自信心不足、左右摇摆、“外国月亮比中国圆”的心理。而对美国学生来说,国家的强盛是不争的事实,他们很少有人提及国家和社会,他们第一想到的就是个人的幸福与成功,所以家庭(family)、成功(successful)、金钱(money)、机会(opportunity)等词占有较大的比例。

在个人对国家梦的看法上,民族自信是重要的内容。可以发现民族自信与国家梦的实现程度有着正相关和互相促进的关系。国家梦实现的程度越高,人民的民族自信越强;而人民的民族自信越强,就越能推动国家梦的实现。民族自信不仅能够起到精神寄托、精神动力和精神支撑的作用,更重要的是它是左右价值判断的重要因素。当我们树立了坚定的“中国自信”,无论你怎么描述国外的月亮,我始终都相信我们自己的月亮有其明亮之处,因而不会被轻易左右,从而能够坚定自己内心的“中国梦”。

虽然我国有着悠久的“中国梦”历史,但是正式提出,把它作为新时代中国特色社会主义思想之一还只是近几年的事情。特别是我国的青年群体,作为国家的脊梁、未来和希望,更应首先树立坚定的民族自信,用坚定的信念和实际行动为实现伟大的中国梦而奋斗。这一民族自信的建立和强化既要通过对我国历史的了解、对我国传统文化的学习来展开,也要通过教育的熏陶和舆论的引导来推进。

(二) 个人梦、国家梦与世界梦的关系

在对中国梦与美国梦进行比较的过程中,除了对民族自信的分析之外,另一个重要的问题就是

两国不同社会体制下的价值体系。我国的价值体系是以集体主义为出发点,以马克思主义为指导思想,以富强、民主、文明、和谐,自由、平等、公正、法治,爱国、敬业、诚信、友善为主要内容的社会主义核心价值观体系。而美国的价值体系是以个人主义为核心,以资本主义意识形态下的自由、民主、平等为主要内容的资本主义价值体系。两者最大的区别就是从个人出发还是从集体出发。具体到对国家梦的理解上,就是如何处理个人梦与国家梦的关系。

根据笔者的调查,中美大学生关于“个人是什么”这一问题的回答结果如表3。

表3 关于问题回答高频词汇对比

关于问题“The individual is”(“个人是……”)的回答高频词汇	
中国青年学生	属于集体的/社会的/国家的一部分,微小的,独立的,细小的,孤独的
美国青年学生	独特的,重要的,伟大的,有力量的,自己的,好的,有智慧的,有责任的,中心,自由的

通过表3呈现出来的内容的对比可以看出,中国学生谈到“个人”,第一反应就是个人属于集体,个人是社会中的一部分,个人是渺小的、孤独的;而美国学生提到“个人”时,他们脑海中呈现的就是每个人都是特别的,个人是重要的、伟大的,个人是中心,个人是好的、智慧的、有责任的、自由的。由此可以清晰呈现出中国青年学生的集体主义倾向和美国青年学生的个人主义倾向。可见,中国学生关于国家梦的回答更多的是从国家、社会的视角,而美国青年关于国家梦的回答则主要从个人的视角。笔者在调查过程中还就“谈谈你的中国梦/美国梦”搜集了中美大学生的回答。

“谈谈你的中国梦/美国梦”这一问题是探究两国青年在国家梦视野下的个人梦。根据中国学生的回答,“生活”这个词的比重最大,可以看出青年学生是希望能够生活得更好。此外“繁荣”“和谐”“发展”“幸福”“文明”“家庭”“学习”“富有”“爱”等词也占有重要比重。在美国学生的回答中,“家庭”这个关键词所占的比重最大,美国的青年学生希望有一个幸福美满的家,每一位家人都健康快乐。此外,“幸福”“成功”“金钱”“房子”“教育”“事业”等词也占有比较大的比重。这些词都反映出青年学生在个人梦想方面的价值倾向。

相比而言,两国青年所理解的国家梦和他们的个人梦有较大的一致性。可以看出,无论是对中国而言,还是对美国而言,国家梦与个人梦都是统一的。但是二者的路径有一定的区别:中国梦是从国家到个人,强调国家的命运和个人息息相关,国家的梦想最终是落脚于个人。美国梦是个人的梦想,从个人出发,落脚于个人,在无数个个体梦想实现的过程中推动国家的发展,推动国家梦的实现。

此外,伴随着全球化浪潮,各国日益相互依存、命运与共,越来越成为你中有我、我中有你的命运共同体。没有哪个国家能够独自应对人类面临的各种挑战,也没有哪个国家能够退回到自我封闭的孤岛(杨洁篪 2017)。个人梦、国家梦与世界梦紧紧相连。对“世界梦”的看法,两国青年学生呈现出了一些不同的态度。中国青年学生对世界呈现更加开放的态度,他们更加关注世界的发展,愿意走向世界。在谈及中国梦时,多位中国学生提到周游世界,世界和平,希望中国有更高的国际地位,更多的话语权。而美国学生在谈及美国梦时几乎没有关于世界的回答。《哈佛商业评论》发表的一篇文章对英美民众有关全球化的“偏好度”进行数据分析,结果显示,美国民众对全球化呈现出越来越多的消极情绪(Ghemawat 2017)。

相比之下,近些年来中国政府顺应世界发展大势,率先提出“人类命运共同体”思想,主张“各美其美,美人之美,美美与共,天下大同”的价值理念。大力推行“一带一路”建设,把中国与世界各国发展结合起来,以互惠、共担、共享为目标,在民族国家基础之上打造一个美丽的“世界梦”。正如习近平总书记所说的,“中国梦要实现国家富强、民族复兴、人民幸福,是和平、发展、合作、共赢的梦,与包括美国梦在内的世界各国人民的美好梦想相通”(习近平 2013)。

根据辩证唯物主义历史观中“合力”是推动历史进步的观点,世界文明多样性的融合与发展是

历史发展的必然趋势,多元文化的融合是推动历史发展的重要动力。在世界范围内,各个民族、国家通过交往一方面发展自己的文明,同时也促进了世界文明的进步。同样,在世界范围内,个人梦与国家梦的实现不能无视世界发展的大环境,只有实现个人梦、国家梦与世界梦的高度统一,才是顺应历史发展规律的,才是能够真正实现文明进步的。

(三) 全世界青年的价值共性

在对两国青年搜集的关于“中国梦”和“美国梦”回答的高频词汇进行对比之后,我们发现一个重要的交集就是“幸福”。

对于什么是幸福,积极心理学之父马丁·塞利格曼(Martin Seligman)提出了系统的幸福理论。他在2002年提出的“真实的幸福”(authentic happiness)理论中将幸福定义为三因素——积极的情感(positive emotion)、投入(engagement)和意义(meaning)。几年之后,他进一步扩充了他的幸福理论,认为幸福(well-being)包含五因素:积极的情感、投入、良好的关系(relationships)、意义和目标(meaning and purpose)以及成就(accomplishment)(Seligman 2012: 12)。根据塞利格曼的观点,“积极的情感”是幸福的奠基石。它是指人们所感受到的愉悦、激动温暖和舒适。“投入”是一种情感的体验,比如仿佛时间停止一般沉浸在音乐之中忘我的投入到一项活动当中。光有“快乐”和“投入”还不是真正的幸福,为了避免内心的空虚,人们会对着镜子反思,他们还想要追求人生的意义。所以“意义”就是指要从事那些有益于家庭、社会、宗教、政党、环保等事业。在这三点之外,人们还希望有更好的社会关系,希望能够获得成功,取得一些成就。由此,我们可以把幸福定义为以积极的情感投入到热爱的事业中,它能让我们实现人生目标,建立良好关系,体现个人价值。

对于为什么幸福是全世界青年的共有价值,塞利格曼认为,正如每个人都有体重一样,每个人也有一个固定的幸福值(Seligman 2003: xii)。因此,追求幸福是人的共性,只是有的人幸福值高,而有的人幸福值低;而从每个人的内心来看,都向往着更高的幸福值。此外,作为同在地球上的社会存在物,由人之本性衍生出来的共同需求,使其必然存在着价值共识。在人“知、情、意、行”的认知体系中,人作为社会关系的总和,有情感的需求、有体验的过程、有价值判断、有对目标的追寻。这些要素集中起来就是对幸福的追求。因此对幸福的追求是每一个青年的价值共性。

青年大学生处在生理发展趋于平缓并走向成熟的阶段。在这个过程中,他们的生活空间逐渐扩大,思维意识逐渐形成,独立意思和自我意识日益强化,人生观、世界观和价值观逐步确立并且日益稳定。面对中美大学生青年这样一个特殊群体所发出的对“幸福”的共同呼声,我们有必要给予足够的重视。

三、结论

美国著名教育人类学家乔治·斯宾德勒指出,文化是一种对话。文化只有迁移至新生代才能保持其生命力。美国文化对话以多种形式存在,它包括政治演说、编辑文稿、多媒体、广告以及关于财富、权利、贫穷和争议的象征。学校是文化对话的重要场所,要特别关注文化在校园里迁移、延续、不同样态、矛盾和适应(Spindler & Spindler 1990: 3)。美国梦作为美国文化的代表,它在当代美国大学生中的最新表达能够体现出美国文化的最新态势。同样,中国青年学生对中国梦的理解也能体现当今中国青年文化的新方向。《中长期青年发展规划(2016-2025年)》提出,把青年发展摆在党和国家工作全局中更加重要的战略位置(中共中央、国务院 2017)。因此,从青年的视角来审视两国文化的差异,分析两国人民国家梦观念的差异对我们具有重要的启示意义。

从中国青年学生对中国梦的理解可以看出,当代中国青年有着强烈的家国情怀和集体意识。同时,个体自我意识也逐渐增强,对世界呈现开放的胸怀。相比之下,美国青年有着浓厚的个人主义精神。他们看重家庭,倾向务实的价值观。对国家有着强大的自豪感和自我优越感,但对世界发

展呈现出一定的冷淡。值得注意的是,对幸福的追求是两国青年的价值共性。

青年兴则国家兴,青年强则国家强。青年一代有理想、有本领、有担当,国家就有前途,民族就有希望(习近平 2017)。我们要立足世界的眼光去审思当代青年的最新价值动向,以人类发展的历史规律为依据,共同促进世界文明的发展。面对势不可挡的全球化趋势,当代青年要培养世界历史的眼光,将个人梦、国家梦和世界梦有机统一起来,以多元文化的融合为人类文明的发展贡献力量,为实现全人类幸福的世界梦共同奋斗。

参考文献:

- 习近平 2012,《在参观〈复兴之路〉展览时的讲话》,《人民日报》11月30日。
- 2013,《习近平同美国总统奥巴马共同会见记者时的讲话》,《人民日报》6月9日。
- 2014a,《习近平在中法建交50周年纪念大会上的讲话》3月27日(<http://cpc.people.com.cn/n/2014/0328/c64094-24759793.html>)。
- 2014b,《习近平会见第七届世界华侨华人社团联谊大会代表时的讲话》6月6日(<http://cpc.people.com.cn/xuexi/n/2015/0717/c397563-27322408.html>)。
- 2015,《习近平接受〈华尔街日报〉采访的讲话》9月22日(http://www.xinhuanet.com/zgix/2015-09/22/c_134648774.htm)。
- 2017,《决胜全面建成小康社会 夺取新时代中国特色社会主义伟大胜利——在中国共产党第十九次全国代表大会上的报告》北京:人民出版社。
- 杨洁篪 2017,《推动构建人类命运共同体》,《人民日报》11月19日。
- 中共中央、国务院 2017,《中长期青年发展规划(2016-2025年)》4月13日(http://www.gov.cn/zhengce/2017-04/13/content_5185555.htm#1)。
- 周琪 2006,《意识形态与美国外交》,上海:上海人民出版社。
- Adams, James Truslow 1931, *Epic of America*. New York: Blue Ribbon Books.
- Bush, George W. 2003, "American Dream Downpayment Initiative Brochure." Washington, DC: US Department of Housing and Urban Development.
- Ghemawat, Pankaj 2017, "Globalization in the Age of Trump." *Harvard Business Review* 7-8.
- King, M. L. 1963, "I Have a Dream." (<http://www.analytictech.com/mb021/mlk.htm>).
- Marshall, Perter 1954, *The Prayer of Perter Marshall*. New York: McGraw-Hill.
- Seligman, Martin 2003, *Authentic Happiness*. Boston: Nicholas Brealey Publishing.
- 2012, *Flourish: A Visionary New Understanding of Happiness and Well-being*. New York: Atria Books.
- Spindler, G. & L. Spindler 1990, *The American Cultural Dialogue and Its Transmission*. New York: Falmer Press.
- Shiller, Robert J. 2017, "The Transformation of the 'American Dream'." *New York Times* 8(4).

作者单位: 北京理工大学马克思主义学院
责任编辑: 张芝梅

Column on the Study of Middle and Long Term Planning for Youth Development

The Comparison Study of Chinese Dream and American Dream Wu Qian(1)

Abstract: This study tries to conduct the comparison between Chinese dream and American dream using the research method of ethnography and the narrative materials on Chinese dream and American dream from several Chinese and American college students , and combining the history , theory and reality. We analyze the differences between Chinese confidence and American confidence , the relationship among personal dream , country dream and world dream , and the commonality in world youth's value. Based on the analyses of above three questions , we think that the youth is not only the backbone of the nation , but also the future of the world. We should establish the insight of world history and strive to realize the world dream of the whole humankind's happiness.

Keywords: Chinese Dream American Dream Youth

**The Empirical Study of Youth's International Understanding Concept
..... Chan Kwok Hong Raymond (9)**

Abstract: This study tries to organize the questionnaire towards high school students , discuss the present situation of high school students' international understanding , analyze and explore the related factors influencing high school students' international understanding concept in Shenzhen city. According to the results , the overall level of high school students' international understanding in Shenzhen city is higher; the scores in national identity and responsibility are the highest; the score in cross-cultural communication skills is lower; the family income level has significant relationships with all dimensions and every item , the gender of students' parents has different influence on different items. In order to fully cultivate high school students' international understanding concept , we would like to give the following suggestions: paying high attention to the cultivation of high school students' communication skills , focusing on the unequal distribution of educational resources , absorbing social resources , and facilitating the participation of high school students' parents.

Keywords: Youth International Understanding International Understanding Education High School Students

Articles

The Analysis of Upbringing Practice Regarding Middle-class Families' Participation in Tutorial Class Li Yi(19)

Abstract: Through the in-depth interview and participatory observation of middle-class families' participating in tutorial class in Beijing area , we have the following findings: on the one hand , the middle-class families tend to emphasize the quality education and the "pleasant" learning mode in the market-oriented upbringing practice; on the other hand , they continuously strengthen the learning difficulty and intensity in order to help their children get higher scores. Several factors lead to this contradictory phenomenon , including the incompleteness of current education system reform , the unequal distribution of educational resources , the privatization of public care services and the upbringing culture of the same social class. Under the influences of these factors , participating in the market-oriented education